

حيث الحيا الربيعي محلول الجبا
والوابل الربيعي⁽¹⁾ مفرى الكلا

وقال فيها ابو الحسن علي بن موسى بن سعيد العنسي الغرناطي
المدعو نور الدين

(بسيط)

دمشق منزلنا حيث النعيم بدا

مكلا وهو في الآفاق مختصر

القضب راقصة والطير صادحة

والزهر مرتفع والماء منحد

وقد تجلت من اللذات اوجها

لاكتها بظلال الدوح تستقر

وكل واد به موسى ينجره

وكل روض على حافته الخصر

(بسيط)

وقال ايضا فيها

Où la fertilité du printemps a répandu tous ses dons; et les ondées printanières ont orné le pâturage.

Voici ce que dit, sur cette ville, Abou'lhaçan Aly, fils de Mouça, fils de Sa'ïd el'ansy, elgharnâthy, appelé Noûr eddîn:

Damas, notre demeure, où le bonheur se montre parfait, tandis que, partout ailleurs, il est incomplet.

Les arbres dansent, et les oiseaux chantent; les plantes y sont élevées, et les eaux coulent en pente.

Grâce aux plaisirs qu'on y éprouve, les visages des habitants resplendent; ils sont seulement cachés par les ombrages des grands arbres.

Chaque fleuve qu'on y voit a un Moïse qui le fait couler, et chaque verger qu'il possède sur ses bords est orné d'une belle verdure. (Allusion au prophète Khidhr ou Alkhadhir.)

Il dit encore, sur le même sujet: